

Spørreskjema om stedsorientering i hverdagen – pasientversjon

Norsk versjon av Questionnaire on Everyday Navigational Abilities (QuENA)

© Aldring og helse, 2018

Navn:

Fødselsdato og år: Kartleggingsdato:

Skjema er fylt ut av (navn):

Vær vennlig å velge OM og eventuelt HVOR symptomet oppstår?

0: Aldri; de symptomene har jeg aldri hatt

1: Lite kjent; jeg har vært der, men er der sjelden

2: Ganske kjent; jeg er der jevnlig

3: Svært godt kjent; jeg er der nesten daglig

Spørreskjema bør gjennomføres som intervju med pasienten.

Sett bare ett kryss ved hvert spørsmål.

Har det hendt at du ikke har kjent igjen et landemerke?

1.

0: Aldri

1: Ja, men bare på steder jeg er lite kjent

2: Ja, på steder jeg besøker ganske jevnlig

3: Ja, på steder jeg er svært godt kjent

Har det hendt at du ikke har kjent igjen gatebilder?

2.

0: Aldri

1: Ja, men bare på steder jeg er lite kjent

2: Ja, på steder jeg besøker ganske jevnlig

3: Ja, på steder jeg er svært godt kjent

Har det hendt at du har mistet følelsen av at du kjenner et sted?

3.

0: Aldri

1: Ja, men bare på steder jeg er lite kjent

2: Ja, på steder jeg besøker ganske jevnlig

3: Ja, på steder jeg er svært godt kjent

Har det hendt at du ikke har klart å beskrive veien mellom hjemmet ditt og et bestemmelsessted?

4.

0: Aldri

1: Ja, men bare til steder jeg er lite kjent

2: Ja, til steder jeg besøker ganske jevnlig

3: Ja, til steder jeg er svært godt kjent

Har det hendt at du har valgt feil retning i et kryss?

5.

0: Aldri

1: Ja, men bare i kryss jeg er lite kjent

2: Ja, i kryss jeg er ganske kjent

3: Ja, i kryss jeg kjenner svært godt

Har det hendt at du har glemt å svinge av fordi du var uoppmerksom?

6.

- 0: Aldri
 - 1: Ja, men bare på steder jeg er lite kjent
 - 2: Ja, på steder jeg besøker ganske jevnlig
 - 3: Ja, det har skjedd på steder jeg er svært god kjent (sånn som å gå forbi hjemmet mitt)
-

Har det hendt at du har endt opp på et ukjent sted fordi du var uoppmerksom?

7.

- 0: Aldri
 - 1: Ja, men bare når jeg var uoppmerksom i kryss hvor jeg er lite kjent
 - 2: Ja, når jeg var uoppmerksom i kryss hvor jeg er ganske kjent
 - 3: Ja, når jeg var uoppmerksom i kryss jeg kjenner svært godt
-

Når du er ved utgangspunktet (f.eks. i ditt eget hjem) har det hendt at du ikke har klart å peke ut hvilken retning bestemmelsesstedet er?

8.

- 0: Aldri
 - 1: Ja, men bare til steder jeg er lite kjent
 - 2: Ja, til steder jeg besøker ganske jevnlig
 - 3: Ja, til steder jeg kjenner svært godt (sånn som steder i nabolaget)
-

Når du er ute på tur, har det noen gang hendt at du ikke har klart å peke ut retningen hjem eller til bestemmelsesstedet?

9.

- 0: Aldri
 - 1: Ja, men bare på steder jeg er lite kjent
 - 2: Ja, på steder jeg besøker ganske jevnlig
 - 3: Ja, på steder jeg er svært godt kjent
-

Når du er innendørs, har det noen gang hendt at du ikke har klart å peke i retning av utgangsdøren?

10.

- 0: Aldri
 - 1: Ja, men bare i bygninger hvor jeg er lite kjent (sånn som et sykehus)
 - 2: Ja, i bygninger som jeg besøker ganske jevnlig (sånn som en matbutikk)
 - 3: Ja, i bygninger jeg kjenner svært godt (sånn som mitt eget hjem)
-

Har du gått deg bort på et kjent sted (du kunne ikke finne riktig vei uten å spørre noen, eller ringe til noen i familien for å få hjelp)

11.

- 0: Nei, det har aldri skjedd
- 1: Ja, det har skjedd

Basert på: Pai MC, Lee CC, Yang YC, et al. Development of a questionnaire on everyday navigational ability to assess topographical disorientation in Alzheimer's disease. Am J Alzheimers Dis Other Dement. 2012;27(1):65-72

Oversatt og bearbeidet til norsk av Gro Gujord Tangen, Marit Mjørud og Janne Røsvik. Oversettelsen er godkjent av Ming-Chyi Pai.



Aldring og helse

Nasjonal kompetansetjeneste

www.aldringoghelse.no

ISBN: 978-82-8061-393-6